

Этот текст предназначен исключительно для документирования и не имеет юридической силы. Учреждения Союза не несут никакой ответственности за его содержание. Аутентичные версии соответствующих актов, включая их преамбулы, опубликованы в Официальном журнале Европейского Союза и доступны в EUR-Lex. Эти официальные тексты доступны напрямую по ссылкам, включенным в этот документ.

► **B****ДЕЛЕГИРОВАННОЕ РЕГЛАМЕНТ КОМИССИИ (ЕС)**

2021/2306 от 21 октября 2021 г.

Дополнение Регламента (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета правилами официального контроля в отношении партий органических продуктов и продуктов, находящихся на этапе конверсии, предназначенных для импорта в Союз, а также сертификата проверки

(Текст, имеющий отношение к ЕЭЗ)

(ОЖ L 461, 27.12.2021, стр. 13)

Изменено:

		Официальный журнал		
		Нет	страница	дата
► <u>M1</u>	Делегированное постановление Комиссии (ЕС) 2022/760 от 8 апреля 2022 г.	L 139	13	18.5.2022
► <u>M2</u>	Делегированное постановление Комиссии (ЕС) 2022/2238 от 22 августа 2022 г.	L 294	3	15.11.2022

Исправил:

- **C1** Исправление, OJ L 13, 20 января 2022 г., стр. 76 (2021/2306)
- **C2** Исправление, OJ L 68, 3 марта 2022 г., стр. 21 (2021/2306)
- **C3** Исправление, OJ L 140, 19 мая 2022 г., стр. 61 (2021/2306)



ДЕЛЕГИРОВАННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ КОМИССИИ (ЕС) 2021/2306

от 21 октября 2021 г.

дополняющий Регуплирование (ЕВРОСОЮЗ) 2018/848 из тот Европейский парламент и Совет с правилами официального контроля в отношении партий органических продуктов и продуктов, находящихся на стадии переработки, предназначенных для импорта в Союз, а также о сертификате проверки.

(Текст, имеющий отношение к ЕЭЗ)

Статья 1

Тема сообщения

Настоящее Положение устанавливает правила относительно:

- (a) проверка в третьих странах партий продуктов, предназначенных для размещения на рынке внутри Союза в качестве органических продуктов или продуктов, находящихся на этапе конверсии, и выдача сертификата проверки;
- (b) официальный контроль продуктов, ввозимых в Союз из третьих стран, предназначенных для размещения на рынке Союза в качестве органических продуктов или продуктов, находящихся на стадии переработки; и
- (c) действия в случаях подозреваемого или установленного несоблюдения Регламента (ЕС) 2018/848, которые должны быть предприняты компетентными органами, контролирующими органами и органами контроля в третьих странах.

Статья 2

Определения

Для целей настоящего Регламента применяются следующие определения:

- (1) «партия» означает партию, как она определена в пункте (37) статьи 3 Регламента (ЕС) 2017/625, продуктов, предназначенных для размещения на рынке внутри Союза в качестве органических продуктов или продуктов, находящихся на этапе конверсии, однако в случае органических продуктов и продуктов, находящихся на этапе конверсии, освобожденных от официального контроля на пограничных контрольно-пропускных пунктах в соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2021/2305, это означает количество продуктов под одним или несколькими кодами Комбинированной номенклатуры, охватываемых одним кодом, сертификат проверки, перевезенный тем же транспортным средством и ввезенный из одной и той же третьей страны;
- (2) «пост пограничного контроля» означает пост пограничного контроля, как это определено в пункте (38) статьи 3 Регламента (ЕС) 2017/625;
- (3) «пункт выпуска в свободное обращение» означает пункт выпуска в свободное обращение, где официальный контроль органических продуктов и продуктов, находящихся на стадии переработки, освобожденных от официального контроля на постах пограничного контроля, осуществляется в соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2021/2305;
- (4) «контрольный пункт» означает контрольный пункт, отличный от поста пограничного контроля, как указано в статье 53(1), пункт (а), Регламента (ЕС) 2017/625;
- (5) «документальная проверка» означает документальную проверку, как это определено в пункте (41) статьи 3 Регламента (ЕС) 2017/625;

▼B

- (6) «проверка личности» означает проверку личности, как это определено в пункте (42) статьи 3 Регламента (ЕС) 2017/625;
- (7) «физическая проверка» означает физическую проверку, как это определено в статье 3, пункт (43) Регламента (ЕС) 2017/625;
- (8) «Квалифицированная электронная печать» означает квалифицированную электронную печать, определенную в статье 3, пункт (27) Регламента (ЕС) № 910/2014 Европейского Парламента и Совета ⁽¹⁾.

Статья 3

Верификация в третьей стране

1. Соответствующий контролирующий орган или контролирующий орган, признанный в соответствии со статьей 46 Регламента (ЕС) 2018/848, должен проверить партию в соответствии со статьей 16 Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2021/1698 ⁽²⁾.

2. Для целей Статей 48 и 57 Регламента (ЕС) 2018/848 соответствующий контролирующий орган или контролирующий орган должен проверить партию на предмет соответствия требованиям, изложенным в Регламенте (ЕС) № 834/2007, и стандартам производства и меры контроля принимаются как эквивалентные. Эта проверка должна включать систематические документальные проверки и, в зависимости от оценки риска, физические проверки до того, как партия покинет третью страну экспорта или происхождения.

3. Для целей пунктов 2–5 соответствующим контролирующим органом или органом контроля является:

- (a) орган контроля или контролирующий орган, указанный в Статье 57 Регламента (ЕС) 2018/848, который был признан для соответствующих продуктов и для третьей страны, в которой продукты имеют свое происхождение или, если применимо, в которой последний проведена операция с целью подготовки; или
- (b) орган контроля или орган контроля, назначенный компетентным органом признанной третьей страны, как указано в Статье 48 Регламента (ЕС) 2018/848, в которой происходят продукты или, если применимо, в которой последняя Операция с целью подготовки была проведена.

4. Проверка, упомянутая в пункте 2, осуществляется путем:

- (a) контролирующий орган или орган контроля производителя или переработчика соответствующего продукта; или

(1) Регламент (ЕС) № 910/2014 Европейского парламента и Совета от 23 июля 2014 г. об электронной идентификации и трастовых услугах для электронных транзакций на внутреннем рынке и отменяющий Директиву 1999/93/ЕС (ОJ L 257, 28.8.2014, стр. 73).

(2) Делегированный Регламент Комиссии (ЕС) 2021/1698 от 13 июля 2021 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2018/848 Европейского Парламента и Совета процедурными требованиями для признания контрольных органов и контрольных органов, компетентных осуществлять контроль, об операторах, сертифицированных как органические, и об органических продуктах в третьих странах, а также с правилами их надзора, контроля и других действий, которые должны выполняться этими контролируемыми органами и органами контроля (ОJ L 336, 23.9.2021, стр. 7).

▼B

- (b) если оператор или группа операторов, выполняющая последнюю операцию с целью приготовления, как определено в пункте (44) статьи 3 Регламента (ЕС) 2018/848, отличается от производителя или переработчика продукта, контролирующий орган или орган контроля оператора или группы операторов, выполняющих последнюю операцию с целью подготовки.

5. Документальные проверки, упомянутые в параграфе 2, должны проверять:

- (a) отслеживаемость продуктов и ингредиентов;
- (b) что объем продукции, включенной в партию, соответствует проверкам массового баланса соответствующих операторов согласно оценке, проведенной контролирующим органом или контролирующим органом;
- (c) соответствующие транспортные и коммерческие документы (в том числе счета-фактуры) на продукцию;
- (d) в случае переработанных продуктов, все органические ингредиенты таких продуктов были произведены операторами или группами операторов, сертифицированными в третьей стране контролирующим органом или органом контроля, признанным в соответствии со статьей 46 или указанным в статье 57 Регламента (ЕС) 2018/848 или третьей страной, признанной в соответствии со статьей 47 или 48 Регламента (ЕС) 2018/848, или были произведены и сертифицированы в Союзе в соответствии с этим Регламентом.

Эти документальные проверки должны основываться на всех соответствующих документах, включая сертификат операторов, упомянутый в Статье 45(1), пункте (b)(i) Регламента (ЕС) 2018/848, протоколы проверок, производственный план, для соответствующего продукта и записей, хранящихся операторами или группами операторов, имеющихся транспортных документов, коммерческих и финансовых документов и любых других документов, которые контролирующий орган или контролирующий орган сочтет значимыми.

Статья 4

Выдача акта проверки

1. Контролирующий орган или орган контроля, проверивший партию в соответствии со статьей 3, выдает сертификат проверки в соответствии со статьей 5 для каждой партии до того, как партия покинет третью страну экспорта или происхождения.
2. Если контролирующий орган или контролирующий орган был признан в соответствии со статьей 46 Регламента (ЕС) 2018/848, он должен выдать сертификат проверки грузов, содержащих продукты высокого риска, как указано в статье 8 Делегированного регулирования (ЕС) 2021. /1698 только в том случае, если он располагает полной документацией по прослеживаемости, а также получил и оценил результаты анализа проб, взятых из партии груза, в соответствии со статьей 16(6) этого делегированного регламента.

Статья 5

Формат свидетельства о проверке и использовании СЛЕДОВ

1. Контролирующий орган или контролирующий орган выдает в Системе торгового контроля и экспертизы (TRACES) сертификат проверки в соответствии с образцом и примечаниями, указанными в Приложении, и заполняет графы с 1 по 18 этого сертификата.

▼B

2. При выдаче акта проверки контролирующий орган или контролирующий орган должен загрузить в TRACES все подтверждающие документы, включая следующее:

- (a) результаты анализов или испытаний, проведенных на взятых пробах, где это применимо;
- (b) коммерческие и транспортные документы, такие как коносамент, счета-фактуры и упаковочный лист, а также, если контролирующий орган или контролирующий орган был признан в соответствии со статьей 46 Регламента (ЕС) 2018/848, план поездки, составленный в соответствии с со статьей 16(5) Делегированного регулирования (ЕС) 2021/1698.

3. Сертификат проверки должен быть выдан в формате TRACES и иметь квалифицированную электронную печать.

Если на момент выдачи недоступна информация о количестве упаковок, указанная в графе 13 сертификата проверки, и информация, указанная в его графах 16 и 17, а также документы, упомянутые в пункте 2, должны быть включены или обновлены в акт проверки в течение 10 дней с момента его выдачи и, в любом случае, до его проверки и одобрения компетентным органом в соответствии со статьей 6.

4. Акт осмотра оформляется:

- (a) на государственном языке или на одном из официальных языков государства-члена пограничного пункта въезда в Союз, в случае продукции, подлежащей официальному контролю на пограничном пункте;
- (b) на официальном языке или на одном из официальных языков государства-члена, где партия должна быть выпущена в свободное обращение, в случае продуктов, освобожденных от официального контроля на постах пограничного контроля в соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2021/2305. .

5. В отступление от параграфа 4 государство-член может дать согласие на то, чтобы сертификаты были составлены на другом официальном языке Союза и сопровождалась, при необходимости, заверенным переводом.

Статья 6

Официальный контроль поставок

1. Компетентный орган на посту пограничного контроля или в пункте выпуска для свободного обращения, в зависимости от обстоятельств, должен осуществлять официальный контроль грузов для проверки соответствия Регламенту (ЕС) 2018/848 следующим образом:

- (a) документальные проверки всех грузов;
- (b) проверки личности проводятся выборочно; и
- (c) физические проверки с частотой, зависящей от вероятности несоблюдения Регламента (ЕС) 2018/848.

Документальные проверки должны включать проверку сертификата

проверки, всех других подтверждающих документов, как предусмотрено в Статье 5, и, где это применимо, результатов анализов или испытаний, проведенных на взятых пробах.

Translated by IBD Certifications

▼B

В случае, если акт проверки требует исправлений чисто технического или редакционного характера, компетентный орган может согласиться с тем, что контролирующий орган или контролирующий орган, выдавший акт проверки, обновит информацию в TRACES путем замены документа в соответствии с имеющейся процедурой. в TRACES без изменения информации в первоначальном сертификате, касающейся идентификации груза, его отслеживаемости и гарантий.

2. Для партий продуктов высокого риска, указанных в статье 8 Делегированного регламента (ЕС) 2021/1698, компетентный орган, указанный в пункте 1 настоящей статьи, должен проводить систематические идентификационные и физические проверки, отбирать по крайней мере один репрезентативный образец партии товаров и проверить документацию, указанную в Статье 16(6) настоящего Регламента. Компетентный орган должен установить процедуру репрезентативного отбора проб, соответствующую категории, количеству и упаковке продукта.

3. После проверки, указанной в параграфе 1 и, если применимо, в параграфе 2, компетентный орган должен принять решение по каждой партии груза. Решение по отправке фиксируется в графе 30 акта проверки в соответствии с образцом и примечаниями, указанными в Приложении, и указывает одно из следующего:

- (a) партия может быть выпущена в свободное обращение как органическая;
- (b) партия может быть выпущена в свободное обращение как находящаяся в стадии конверсии;
- (c) партия может быть выпущена в свободное обращение как неорганическая;
- (d) партия не может быть выпущена в свободное обращение;
- (e) часть партии товара может быть выпущена в свободное обращение с выпиской из акта досмотра.

Компетентный орган заверяет сертификат проверки в TRACES квалифицированной электронной печатью.

4. К продуктам, подлежащим официальному контролю на постах пограничного контроля, применяются следующие правила:

- (a) параграф 3 применяется в дополнение к правилам использования Единого въездного документа по состоянию здоровья (CHED) компетентными органами на постах пограничного контроля в соответствии со статьей 56(3), пункт (b)(i) Регламента (ЕС).) 2017/625 и в контрольных пунктах в соответствии с делегированным Регламентом Комиссии (ЕС) 2019/2123 (¹) и правилами принятия решений по партиям, изложенными в статье 55 Регламента (ЕС) 2017/625;
- (b) документальные проверки, упомянутые в пункте 1 пункта (a), могут проводиться на расстоянии от постов пограничного контроля в отношении определенных органических продуктов и продуктов, находящихся на этапе конверсии, в соответствии со статьями 7 и 8 Делегированного регламента (ЕС) 2019/2123;

(1) Делегированный Регламент Комиссии (ЕС) 2019/2123 от 10 октября 2019 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2017/625 Европейского Парламента и Совета в отношении правил, касающихся случаев и условий, при которых может осуществляться проверка личности и физический контроль определенных товаров. осуществляться на контрольно-пропускных пунктах, а документальные проверки могут проводиться на расстоянии от постов пограничного контроля (ОЖ L 321, 12.12.2019, стр. 64).

▼B

(с) проверки идентичности и физические проверки, упомянутые в параграфе 1, пункты (b) и (с), могут проводиться в контрольных точках в отношении определенных органических продуктов и продуктов, находящихся на этапе конверсии, в соответствии со Статьями 2–6 Делегированного регулирования (ЕС) 2019/2123.

5. Решение по поставкам, принятое в соответствии со статьей 55 Регламента (ЕС) 2017/625, должно ссылаться на одно из указаний, указанных в первом подпараграфе пункта 3 настоящей статьи. Если импортер запросил помещение под специальную таможенную процедуру в соответствии со статьей 7(1) настоящего Регламента, заполнив графу 23 сертификата инспекции, решение по партиям в соответствии со статьей 55 Регламента (ЕС) 2017/ 625 указывается применимая таможенная процедура.

Решение, записанное в акте проверки и указывающее, что партия или ее часть не может быть выпущена в свободное обращение, должно быть незамедлительно уведомлено в TRACES соответствующему компетентному органу, осуществляющему официальный контроль, с целью проверки соблюдения правил, указанных в Статье 1(2), пункты (a)–(h) и (j) Регламента (ЕС) 2017/625.

В случае, если решение, принятое в CHED в соответствии со статьей 55 Регламента (ЕС) 2017/625, указывает на то, что партия не соответствует правилам, указанным в статье 1(2) этого Регламента, компетентный орган пограничного контроля Почта информирует в TRACES компетентный орган, принявший решение в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, для обновления акта проверки. Кроме того, любой компетентный орган, осуществляющий официальный контроль с целью проверки соблюдения правил, указанных в статье 1(2), пункты (a) – (h) и (j), Регламента (ЕС) 2017/625, должен предоставить в TRACES любую соответствующую информацию, такую как результаты лабораторных анализов, компетентному органу, принявшему решение в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, с целью обновления, если применимо, сертификата проверки.

6. В случае, если в свободное обращение выпущена только часть партии, партия перед выпуском в свободное обращение должна быть разделена на отдельные партии. Для каждой партии импортер должен заполнить и представить в TRACES выписку из сертификата проверки в соответствии с Регламентом (ЕС) 2021/2307. Компетентный орган государства-члена, в котором партия предназначена для выпуска в свободное обращение, должен провести проверку партии и заверить выписку из акта проверки в TRACES квалифицированной электронной печатью.

7. Для партий, подлежащих официальному контролю на постах пограничного контроля, указанных в параграфе 4, таможенные органы разрешают выпуск для свободного обращения партии только при предъявлении должным образом оформленного CHED в соответствии с пунктом (2) статьи 57 (2). b) Регламента (ЕС) 2017/625 и сертификата проверки, утвержденного в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи, указывающего, что партия может быть выпущена в свободное обращение.

Если партия разделена на несколько партий, таможенные органы должны потребовать представления должным образом

оформленного CHED в соответствии со статьей 57(2), пункт (b), Регламента (ЕС) 2017/625, а также выписки из сертификат проверки в соответствии с Регламентом (ЕС) 2021/2307 с указанием в графе 12, что партия может быть выпущена в свободное обращение.

Translated by IBD Certifications



Статья 7

Специальные таможенные процедуры

1. Если партия помещается под процедуру таможенного складирования или внутренней переработки, как указано в Статье 240(1) и Статье 256(3), пункт (b), Регламента (ЕС) № 952/2013 Европейского Парламента и Совета ⁽¹⁾, и подвергается одной или нескольким подготовкам, указанным во втором подпараграфе настоящего параграфа, компетентный орган должен проверить партию в соответствии со Статьей 6 настоящего Регламента, прежде чем будет проведена первая подготовка. Номер таможенной декларации, по которой товары задекларированы для процедуры таможенного складирования или внутренней переработки, указывается импортером в графе 23 акта проверки.

Подготовка, указанная в первом подпункте, ограничивается следующими видами операций:

- (a) упаковка или смена упаковки; или
- (b) наклеивание, удаление и изменение этикеток, касающихся представления метода органического производства.

2. После подготовки, указанной в параграфе 1, компетентный орган проверяет партию и подтверждает сертификат проверки в соответствии со Статьей 6 до выпуска партии в свободное обращение.

3. Перед выпуском в свободное обращение партия может быть разделена на различные партии под таможенным надзором после проверки и подтверждения сертификата проверки в соответствии со статьями 6. Импортер должен заполнить и представить в TRACES выписку из сертификата проверки, в соответствии с Регламентом (ЕС) 2021/2307 для каждой партии, полученной в результате разделения.

4. Компетентный орган государства-члена, где партия должна быть выпущена в свободное обращение, должен провести проверку партии в соответствии со Статьей 6(1) и (2) и заверить выписку из акта проверки в TRACES с указанием квалифицированной электронной печатью.

5. Операции подготовки и разделения, упомянутые в параграфах 1 и 3, должны выполняться в соответствии с соответствующими положениями, изложенными в главах III и IV Регламента (ЕС) 2018/848.

Статья 8

Меры на случай непредвиденных обстоятельств для TRACES в случае недоступности и форс-мажорных обстоятельств

1. Органы контроля и органы контроля, выдающие сертификат проверки в соответствии со Статьей 4, должны иметь в наличии заполняемый шаблон этого сертификата в соответствии с образцом, установленным в Приложении, и всех документов, требуемых Регламентом (ЕС) 2018/848, который могут быть загружены в TRACES.

(1) Регламент (ЕС) № 952/2013 Европейского парламента и Совета от 9 октября 2013 г., устанавливающий Таможенный кодекс Союза (OJ L 269 от 10.10.2013, стр. 1).

▼B

2. В тех случаях, когда система TRACES или одна из ее функций постоянно недоступна более 24 часов, ее пользователи могут использовать заполняемый печатный или электронный шаблон, как указано в пункте 1, для записи и обмена информацией.

Контрольный орган или контрольный орган, упомянутый в пункте 1, должен дать ссылку на каждое выданное свидетельство и вести реестр выданных сертификатов в хронологическом порядке, чтобы обеспечить соответствие буквенно-цифровой ссылке, предоставленной TRACES, как только она станет функциональной.

В случае использования бумажных актов осмотра, незаверенные изменения или подчистки аннулируют их.

3. После того, как TRACES или его функциональные возможности снова станут доступными, его пользователи должны использовать информацию, записанную в соответствии с пунктом 2, для создания в электронном виде сертификата проверки и загрузки документов, указанных в пункте 1.

4. На сертификатах и документах, составляемых в соответствии с пунктом 2, должно быть написано «предъявлено во время непредвиденных обстоятельств».

5. В случае форс-мажорных обстоятельств применяются пункты 1-4. Кроме того, компетентные органы, контролирующие органы или контрольные органы должны незамедлительно информировать Комиссию о таком событии, а контролирующие органы или контролирующие органы вносят все необходимые сведения в TRACES в течение десяти календарных дней после окончания этого события.

6. Пункты 4 и 5 статьи 5 применяются *mutatis mutandis* к свидетельствам и документам, предъявляемым в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

Статья 9

Использование свидетельства о прохождении инспекции и выписки из акта досмотра таможенными органами

В отношении продукции, подлежащей официальному контролю в пункте выпуска для свободного обращения в соответствии со статьей 4 Делегированного регламента (ЕС) 2021/2305, таможенные органы разрешают выпуск для свободного обращения партии только при предъявлении акта инспекции, в графе 30 которого указано, что партия может быть выпущена для свободного обращения.

Если груз разделен на разные партии, таможенные органы должны потребовать предъявления выписки из сертификата инспекции в соответствии с Имплементационным регламентом (ЕС) 2021/2307, в котором в графе 12 указано, что партия может быть выпущена для свободного обращения.

Статья 10

Информация, предоставляемая компетентным органом, контролирующим органом или контролирующим органом в третьей стране о предполагаемых или установленных несоответствиях грузам

1. ►C2 Если компетентный орган, контрольный орган или контрольный орган в третьей стране уведомлен Комиссией после того, как Комиссия получила уведомление от государства-члена в соответствии со статьей 7 Имплементационного регламента (ЕС) 2021/2307 в отношении

предполагаемого или установленного несоответствия, влияющего на целостность органических продуктов или продуктов, находящихся в процессе конверсии, в партии, Он проводит расследование. ◀
Компетентный орган, контролирующий

Translated by IBD Certifications

▼B

орган или контрольный орган отвечает Комиссии и государству-члену, направившему первоначальное уведомление (уведомляющее государство-член), в течение 30 календарных дней с даты получения такого уведомления и информирует о принятых действиях и мерах, в том числе о результатах расследования, и предоставляет любую другую имеющуюся информацию и/или требуемую уведомляющим государством-членом; ►СЗ с использованием шаблона, изложенного в Приложении III к Делегированному регламенту (ЕС) 2021/1698. ◀

2. Компетентный орган, контрольный орган или контрольный орган должен предоставить любую дополнительную информацию, запрошенную государством-членом ЕС в отношении дополнительных действий или принятых мер.

Комиссия или государство-член ЕС могут обратиться к компетентному органу, контрольному органу или контрольному органу с просьбой незамедлительно предоставить список всех операторов или групп операторов в организационной производственной цепочке, частью которой является партия, а также их контрольных органов или органов контроля.

3. Если контрольный орган или контролирующий орган был признан в соответствии со статьей 46 Регламента (ЕС) 2018/848, применяются статьи 21(2) и (3) Делегированного регламента (ЕС) 2021/1698.

Статья 11

**Переходные положения для бумажных актов инспекции и
выписок из них**

1. ►M2 В отступление от первого подпункта пункта 3 статьи 5 до 30 ноября 2022 года сертификат инспекции может быть выдан на бумажном носителе после заполнения в TRACES и распечатки. Этот бумажный сертификат должен отвечать следующим требованиям: ◀

(а) в графе 18 проставляется собственноручная подпись уполномоченного лица контрольного органа или контрольного органа, выдавшего свидетельство, и гербовая печать;

(b) Он должен быть выдан до того, как груз, к которому он относится, покинет третью страну экспорта или происхождения.

▼M2

1a. В отступление от первого подпункта пункта 3 статьи 5 до 30 ноября 2022 года уполномоченное лицо, находящееся в Украине, органа контроля или органа контроля, не оснащенного квалифицированной электронной печатью, может предъявить и подать в TRACES сертификат о проведении инспекции в электронном формате без применения квалифицированной электронной пломбы в графе 18. Такой сертификат должен быть выдан до того, как груз, к которому он относится, покинет Украину.

▼B

2. ►M2 В порядке отступления от статьи 6(3) до 30 ноября 2022 г. применяются следующие положения: ◄

- (a) В случае, если акт проверки выдан на бумажном носителе в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, этот сертификат заверяется на бумажном носителе собственноручной подписью уполномоченного лица компетентного органа на посту пограничного контроля или в пункте выпуска для свободного обращения в графах 23, 25 и 30, соответственно, после заполнения в СЛЕДАХ и распечатки;
- (b) В случае, если сертификат проверки выдан в TRACES и снабжен квалифицированной электронной печатью, в соответствии с первым подпунктом статьи 5(3), этот сертификат может быть заверен на бумаге собственноручной подписью уполномоченного лица компетентного органа в пост пограничного контроля или в пункте выпуска в свободное обращение, в графах 23, 25 и 30 соответственно, после заполнения СЛЕДАМИ и распечатки;

▼M1

- (c) В случае, если акт проверки составлен и представлен в TRACES в электронном формате в соответствии с пунктом 1а, этот сертификат должен быть заверен в TRACES квалифицированной электронной печатью или на бумажном носителе собственноручной подписью уполномоченного лица компетентного органа при на посту пограничного контроля или в пункте выпуска в свободное обращение, в графах 23, 25 и 30 соответственно, после заполнения СЛЕДАМИ и распечатки.

▼B

3. Органы контроля, контрольные органы и компетентные органы должны проверять на каждом этапе выдачи и подтверждения сертификата проверки, в зависимости от обстоятельств, что информация в бумажном сертификате проверки соответствует информации в сертификате, заполненной в TRACES.

В случае, если информация о количестве упаковок, указанная в графе 13 сертификата проверки, или информация в графах 16 и 17 этого сертификата не заполнена в бумажном сертификате проверки или если такая информация отличается от информации, указанную в сертификате в TRACES, компетентные органы должны рассматривать в целях проверки партий и подтверждения сертификата только информацию, заполненную в TRACES.

4. Бумажный сертификат проверки, упомянутый в параграфе 1, должен быть представлен компетентному органу на пограничном контрольном пункте въезда в Союз, где партия подвергается официальному контролю, или компетентному органу в пункте выпуска для свободного обращения, как соответствующий. Этот компетентный орган должен вернуть этот бумажный сертификат импортеру.

5. ►M2 В порядке отступления от статей 6(6) и 7(4) до 30 ноября 2022 года выписка из акта проверки может быть подтверждена на бумаге после заполнения в СЛЕДАХ и распечатки. Бумажная выписка из сертификата должна соответствовать следующим требованиям: ◄

- (a) в графе 12 заверяется на бумажном носителе собственноручной подписью уполномоченного лица компетентного органа;

▼B

- (b) на нем должна быть собственноручная подпись получателя партии в графе 13.

Компетентный орган, указанный в пункте (а) первого подпараграфа, должен вернуть бумажную выписку из сертификата лицу, которое ее представило.

*Статья 12***Отменить**

Регламент (ЕС) № 1235/2008 отменен.

Тем не менее, этот Регламент продолжает применяться с целью заполнения и подтверждения ожидающих рассмотрения сертификатов проверки, выданных до 1 января 2022 года, и ожидающих выписок из сертификатов проверки, представленных импортером до 1 января 2022 года, а также для целей декларации первый грузополучатель или грузополучатель в акте проверки или выписке из акта проверки.

*Статья 13***Вступление в силу и
применение**

Настоящий Регламент вступает в силу на третий день после его публикации в Официальном журнале Европейского Союза.

Он применяется с 1 января 2022 года.

Настоящий Регламент является обязательным во всей своей полноте и применяется напрямую во всех государствах-членах ЕС.

▼B

ПРИЛ
ОЖЕН
ИЕ

ЧАСТЬ
I

СЕРТИФИКАТ ИНСПЕКЦИИ НА ИМПОРТ ОРГАНИЧЕСКОЙ И ПЕРЕРАБОТНОЙ ПРОДУКЦИИ В
ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ

1. Выдающий орган контроля или орган контроля	2. Процедура в соответствии с Регламентом (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета (1): <input type="checkbox"/> Соблюдение (статья 46); <input type="checkbox"/> Эквивалентная третья страна (статья 48); <input type="checkbox"/> Эквивалентный контрольный орган или орган контроля (статья 57); или <input type="checkbox"/> Эквивалентность по торговому договору (статья 47).			
3. Номер сертификата проверки.	4. Производитель или переработчик продукта			
5. Экспортер	6. Оператор, который покупает или продает продукт без хранения или физического обращения с продуктом.			
7. Контролирующий орган или контролирующий орган	8. Страна происхождения			
9. Страна экспорта	10. Пограничный контрольно-пропускной пункт/пункт выпуска для свободного обращения.			
11. Страна назначения	12. Импортер			
13. Описание продукции				
Органический или в стадии конверсии	Китайский код	Торговое название	Больш	Вес нетто
Категория	Число	из	ое	
		пакеты	число	
14. Номер контейнера	15. Номер печати		16. Общий вес брутто	
17. Вид транспорта				
Идентификация				
Международный транспортный документ				

(1) Регламент (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета от 30 мая 2018 г. об органическом производстве и маркировке органических продуктов и отменяющий Регламент Совета (ЕС) № 834/2007 (ОЖ L 150, 14.6.2018, стр. 1).).



18. Заявление контролирующего органа или контролирующего органа, выдавшего сертификат, указанный в графе 1.

Настоящим подтверждается, что данный сертификат был выдан на основании проверок, требуемых в соответствии с делегированным регламентом Комиссии (ЕС) 2021/1698 (2) на соответствие (статья 46 Регламента (ЕС) 2018/848) или делегированным регламентом Комиссии (ЕС) 2021/1342 (3) на предмет эквивалентности (статьи 47, 48 или 57 Регламента (ЕС) 2018/848) и того, что продукты, указанные выше, соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2018/848.

Дата

Имя и подпись уполномоченного лица/квалифицированная электронная печать

Штамп выдавшего контролирующего органа или органа контроля

19. Оператор, ответственный за отправку

20. Предварительное уведомление

Дата

Время

21. Для перевода в:

22. Детали контрольной точки

23. Специальные таможенные процедуры

Таможенный склад ☐

Внутренняя обработка ☐

Имя и адрес оператора, ответственного за таможенную процедуру(ы):

Контрольный орган или контрольный орган, удостоверяющий оператора, ответственного за таможенную процедуру (процедуры):

☐ Проверка груза перед прохождением специальной таможенной процедуры (процедур) Дополнительная информация:

Орган власти и государство-член:

Дата:

Ф.И.О. и подпись уполномоченного лица

Регистрационный номер таможенной декларации для таможенной процедуры (процедур)

(2) Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2021/1698 от 13 июля 2021 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета процедурными требованиями о признании контрольных органов и контрольных органов, которые компетентны осуществлять контроль за операторами, сертифицированными органическими продуктами и органическими продуктами в третьих странах, и правилами их надзора, а также о контроле и других действиях, которые должны выполняться этими контрольными органами и контролирующими органами (OJ L 336, 23.9.2021, p. 7).

(3) Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2021/1342 от 27 мая 2021 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета правилами об информации, направляемой третьими странами, а также контролирующими органами и контролирующими органами с целью надзора за их признанием в соответствии со статьей 33(2) и (3) Регламента Совета (ЕС) No 834/2007 в отношении импортируемой органической продукции и мер, которые должны быть приняты при осуществлении этого надзора (OJ L 292, 16.8.2021, стр. 20).

▼B

24. Первый грузополучатель в Европейском Союзе

25. Контроль со стороны соответствующего
компетентного органа Проверка документов

- ☐ Удовлетворительный
☐ Не удовлетворительно

Выбран для проверки личности и физического присутствия

- ☐ Да
☐ Нет

Орган власти и государство-член:

Дата:

Имя и подпись уполномоченного лица/квалифицированная электронная печать

► C1 26. Для перевода с пограничного контрольно-пропускного пункта на 27. Подробная информация о контрольной точке контрольной точки: ◀

☐ Нет ☐ Нет

► C1 28. Транспортное средство от поста пограничного контроля до контрольно-пропускного пункта ◀

29. Идентификация и
физические проверки Проверка
личности

- ☐ Удовлетворительный;
☐ Неудовлетворительно;

Физические проверки

- ☐ Удовлетворительный;
☐ Неудовлетворительно;

Лабораторные исследования ☐ Да ☐ Нет

Результат теста ☐ Фабрика «Сатис» ☐ Не устраивает фабрика

30. Решение соответствующего компетентного органа

- ☐ Выпускаться как органический;
☐ Быть выпущенным в качестве конверсионного;
☐ Выпускаться как неорганический;
☐ Груз не может быть выпущен для свободного обращения;
☐ Часть партии может быть выпущена в свободное обращение.



Дополнительная информация:

Полномочия на посту пограничного контроля/контрольном пункте/пункте выпуска для свободного передвижения и государстве-члене:

Дата:

Имя и подпись уполномоченного лица/квалифицированная электронная печать

31. Декларация первого грузополучателя

Это необходимо для подтверждения того, что при приеме продукции упаковка или тара и, при необходимости, сертификат инспекции являются:

- ☐ в соответствии с пунктом 6 Приложения III к Регламенту (ЕС) 2018/848; или
- ☐ не в соответствии с пунктом 6 Приложения III к Регламенту (ЕС) 2018/848.

Ф.И.О. и подпись уполномоченного лица

Дата:

ЧАСТЬ II

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ОБРАЗЦА АКТА ИНСПЕКЦИИ

Графы с 1 по 18 должны быть заполнены соответствующим контролирующим органом или контролирующим органом в третьей стране.

Графа 1: Наименование, адрес и код контрольного органа или органа контроля, признанного в соответствии со статьей 46 или упомянутого в статье 57 Регламента (ЕС) 2018/848, или контрольного органа или органа контроля, назначенного компетентным органом третьей страны, упомянутого в статье 47 или 48 этого Регламента. Этот контрольный орган или контрольный орган также заполняет графы 2-18.

Поле 2: В этом поле указаны положения Регламента (ЕС) 2018/848, которые имеют отношение к выдаче и использованию данного сертификата; Укажите соответствующее положение.

Графа 3: Номер сертификата, автоматически присваиваемый электронной системой контроля и экспертизы торговли (TRACES).

Графа 4: Наименование и адрес оператора (операторов), который произвел или переработал продукцию в третьей стране, упомянутой в графе 8.

Графа 5: Наименование и адрес оператора, экспортирующего продукцию из страны, указанной в графе 9. Экспортер является оператором, выполняющим последнюю операцию в целях подготовки, как определено в пункте (44) статьи 3 Регламента (ЕС) 2018/848 в отношении продуктов, упомянутых в графе 13, и запечатывания продукции в соответствующую упаковку или контейнеры в соответствии с пунктом 6 Приложения III к Регламенту (ЕС) 2018/848.



Поле 6: Если применимо, укажите имя и адрес одного или нескольких операторов, которые покупают или продают продукт, не храня его и не прикасаясь к нему физически.

Графа 7: Наименование и адрес контрольного органа (органов) или органа (органов) по контролю за соответствием производства или переработки продукции правилам органического производства в стране, упомянутой в графе 8.

Графа 8: Страна происхождения означает страну (страны), в которой продукт был произведен/выращен или переработан.

Графа 9: Страна экспорта означает страну, в которой продукт был подвергнут последней операции с целью подготовки, как определено в пункте (44) статьи 3 Регламента (ЕС) 2018/848 и запечатан в соответствующую упаковку или контейнеры.

Вставка 10: В случае грузов, подлежащих официальному контролю на пунктах пограничного контроля в соответствии со статьей 45(5) Регламента (ЕС) No 2018/848, укажите наименование и уникальный буквенно-цифровой код, присвоенный TRACES пункту пограничного контроля первого прибытия в Союз, на котором осуществляется официальный контроль в соответствии со статьей 6(1) Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2021/2306 (4).

В случае грузов, освобожденных от официального контроля на пунктах пограничного контроля в соответствии со статьей 3 Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2021/2305 (5), укажите название и уникальный буквенно-цифровой код, присвоенный TRACES пункту выпуска для свободного обращения в Европейский Союз, в зависимости от обстоятельств, где осуществляется официальный контроль в соответствии со статьей 6(1) Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2021/2306.

Информация в этой графе может быть обновлена импортером или его представителем до прибытия груза на пост пограничного контроля или в пункт выпуска для свободного обращения, в зависимости от обстоятельств.

Графа 11: Страна назначения означает страну первого грузополучателя в Европейском Союзе.

Графа 12: Наименование, адрес и регистрационный и идентификационный номер экономических операторов (EORI), как определено в пункте (18) статьи 1 Делегированного регламента Комиссии (ЕС) 2015/2446 (6), импортера, как определено в пункте (1) статьи 2 Исполнительного регламента Комиссии (ЕС) 2021/2307 (7), который представляет партию для выпуска для свободного обращения либо самостоятельно, или через представителя.

(4) Делегированный регламент Комиссии (ЕС) No 2021/2306 от 21 октября 2021 года дополняет Регламент (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета правилами об официальном контроле в отношении партий органических продуктов и продуктов конверсии, предназначенных для импорта в Союз, и о сертификате инспекции (OJ L 461, 27.12.2021, стр. 13).

(5) Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2021/2305 от 21 октября 2021 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2017/625 Европейского парламента и Совета правилами о случаях и условиях, при которых органические продукты и продукты в процессе конверсии освобождаются от официального контроля на пунктах пограничного контроля, месте официального контроля за такой продукцией и вносящий поправки в Делегированные регламенты Комиссии (ЕС) 2019/2123 и (ЕС) No 2019/2124 (OJ L 461, 27.12.2021, p. 5).

(6) Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2015/2446 от 28 июля 2015 года, дополняющий Регламент (ЕС) No 952/2013 Европейского парламента и Совета в отношении подробных правил, касающихся некоторых положений Таможенного кодекса Союза (OJ L 343, 29.12.2015, стр. 1).

(7) Имплементационный регламент Комиссии (ЕС) 2021/2307 от 21 октября 2021 года, устанавливающий правила в отношении документов и уведомлений, необходимых для органических и конверсионных продуктов, предназначенных для импорта в Союз (OJ L 461, 27.12.2021, стр. 30).



Вставка 13: Описание продуктов, которое включает в себя:

- указание на то, являются ли продукты органическими или конверсионными;
- код комбинированной номенклатуры (ТН ВЭД), указанный в Регламенте Совета (ЕЭС) No 2658/87 (8) для соответствующей продукции (по возможности 8-значный уровень);
- фирменное наименование;
- категория продукта в соответствии с Приложением II к Исполнительному регламенту Комиссии (ЕС) 2021/1378 (9);
- количество упаковок (количество коробок, картонных коробок, мешков, ведер и т.д.);
- номер лота; и
- вес нетто.

Поле 14: Номер контейнера:

необязательно. Поле 15: Номер пломбы:

необязательно.

Вставка 16: Общий вес брутто, выраженный в соответствующих единицах (кг, литр и т.д.).

Вставка 17: Транспортное средство, используемое из страны происхождения до прибытия продукта на пограничный контрольно-пропускной пункт или пункт выпуска для свободного обращения для проверки груза и подтверждения сертификата инспекции.

Вид транспорта: самолет, судно, железная дорога, автомобильный транспорт, другое.

Идентификация транспортных средств: для самолета - номер рейса, для судов - название (названия) судна, для железных дорог - идентификационный номер поезда и вагона, для автомобильного транспорта - регистрационный знак с номерным знаком прицепа, если это необходимо.

В случае паромов укажите судно и дорожное транспортное средство с идентификацией автомобильного транспортного средства и запланированного парома.

Графа 18: Декларация контролирующего органа или контролирующего органа, выдавшего сертификат. Выберите подходящий Делегированный регламент Комиссии. Собственноручная подпись уполномоченного лица и печать требуются только в случае сертификатов о проверке, выданных на бумажном носителе до 30 июня 2022 года в соответствии со статьей 11(1) Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306

Вставка 19: Наименование, адрес и номер EORI, как определено в пункте (18) статьи 1 Делегированного регламента (ЕС) 2015/2446, оператора, ответственного за груз, как определено в пункте (2) статьи 2 Исполнительного регламента (ЕС) 2021/2307. Эта графа должна быть заполнена импортером, указанным в графе 12, если оператор, ответственный за отправление, отличается от этого импортера.

Вставка 20: В случае партии продукции, предназначенной для размещения на рынке Союза в качестве органической продукции или продуктов конверсии, подлежащих официальному контролю на пунктах пограничного контроля в соответствии со статьей 45(5) Регламента (ЕС) 2018/848, укажите предполагаемую дату и время прибытия на пост пограничного контроля.

В случае партии продукции, освобожденной от официального контроля на пунктах пограничного контроля в соответствии с Делегированным регламентом Комиссии (ЕС) 2021/2305, укажите предполагаемую дату и время прибытия в пункт выпуска для свободного обращения в соответствии с этим Регламентом.

(8) Регламент Совета (ЕЭС) No 2658/87 от 23 июля 1987 г. о тарифной и статистической номенклатуре и о Едином таможенном тарифе (OJ L 256, 7.9.1987, стр. 1).

(9) Имплементационный регламент Комиссии (ЕС) 2021/1378, устанавливающий определенные правила, касающиеся сертификатов, выдаваемых операторам, группам операторов и экспортерам в третьих странах, участвующим в импорте органической и конверсионной продукции в Союз, и устанавливающий список признанных контрольных органов и органов контроля в соответствии с Регламентом (ЕС) 2018/848 Европейского парламента и Совета (OJ L 297, 20.8.2021, с. 24).



Графа 21: Заполняется импортером или, при необходимости, оператором, ответственным за партию, для запроса передачи продукции в контрольный пункт в Союзе для дальнейшего официального контроля, если партия выбрана для идентификации и физической проверки компетентные органы на пограничном пункте. Эта графа применяется только к продуктам, подлежащим официальному контролю на постах пограничного контроля в соответствии со статьей 45 (5) Регламента (ЕС) 2018/848.

Графа 22: Укажите название контрольного пункта в государстве-члене, в который продукты должны быть переданы для идентификации и физической проверки, если партия выбрана для таких проверок компетентными органами на посту пограничного контроля. Заполняется импортером или, при необходимости, оператором, ответственным за партию товара. Эта графа применяется только к продуктам, подлежащим официальному контролю на постах пограничного контроля в соответствии со статьей 45(5) Регламента (ЕС) 2018/848.

Графа 23: Эта графа должна быть заполнена соответствующим компетентным органом и импортером.

В случае продуктов, подлежащих официальному контролю на постах пограничного контроля, эта графа должна быть заполнена компетентным органом на посту пограничного контроля.

Ручная подпись уполномоченного лица требуется в случае сертификатов проверки, заверенных на бумаге до 30 июня 2022 года в соответствии со статьей 11(2) Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306.

Графа 24: Имя и адрес первого грузополучателя в Европейском Союзе. Эта графа должна быть заполнена импортером.

Графа 25: Эта графа должна быть заполнена компетентным органом после проведения документальных проверок в соответствии со статьей 6 Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306. Если документальные проверки неудовлетворительны, необходимо заполнить графу 30.

Этот орган должен указать, выбрана ли партия для идентификации и физической проверки.

Подпись уполномоченного лица/квалифицированная электронная печать требуется только в том случае, если компетентный орган отличается от органа, указанного в графе 30. Ручная подпись уполномоченного лица требуется только в случае актов проверки, заверенных на бумаге до 30 июня 2022 г. в соответствии со статьей 11(2) Делегированного регулирования (ЕС) 2021/2306.

Графа 26: Заполняется компетентным органом на пограничном контрольном пункте, если партия выбрана для идентификации и физической проверки и если партия приемлема для передачи в пункт контроля для дальнейшего официального контроля. Эта графа применяется только к продуктам, подлежащим официальному контролю на постах пограничного контроля в соответствии со статьей 45 (5) Регламента (ЕС) 2018/848.

Графа 27: В случае перевозки в пункт контроля укажите название пункта контроля в государстве-члене, в который товары запрашиваются для передачи для проверки личности и физической проверки, его контактные данные и уникальный буквенно-цифровой код, присвоенный TRACES контрольная точка. Заполняется компетентным органом на посту пограничного контроля. Эта графа применяется только к продуктам, подлежащим официальному контролю на постах пограничного контроля в соответствии со статьей 45(5) Регламента (ЕС) 2018/848.

Графа 28: См. инструкции в графе 17. Эта графа должна быть заполнена в случае, если партия передается в контрольный пункт для идентификации и физической проверки.

Графа 29: Эта графа должна быть заполнена компетентным органом в случае, если продукция выбрана для идентификации и физической проверки.

Графа 30: Эта графа должна быть заполнена компетентным органом после подготовки, указанной в Статье 7(1) Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306, где это применимо, и во всех случаях после проверки груза в соответствии с Статьей 6(1) и (2) этого Регламента.

▼B

Компетентный орган должен выбрать соответствующий вариант, добавив, при необходимости, любую дополнительную информацию, которую он считает уместной. В частности, если выбран вариант «Отправка не может быть выпущена в свободное обращение» или «Часть партии может быть выпущена в свободное обращение», соответствующую информацию необходимо указать в графе «Дополнительная информация».

В случае продуктов, подлежащих официальному контролю на постах пограничного контроля, эта графа должна быть заполнена компетентным органом на посту пограничного контроля. В случае, если партия передается в пункт контроля для идентификации и физической проверки, указанной в статье 6 Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306, эта графа должна быть заполнена компетентным органом в этом пункте контроля.

В графе «Орган власти на пограничном контрольно-пропускном пункте/пункте контроля/пункте выпуска для свободного обращения» укажите название соответствующего органа, если это необходимо.

Ручная подпись уполномоченного лица требуется только в случае сертификатов проверки, заверенных на бумаге до 30 июня 2022 года в соответствии со статьей 11(2) Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306.

Графа 31: Эту графу должен заполнить первый грузополучатель при приеме продукции после выпуска в свободное обращение, выбрав один вариант после проведения проверок, предусмотренных пунктом 6 Приложения III к Регламенту (ЕС) 2018/848.

Ручная подпись первого грузополучателя требуется для сертификатов проверки, заверенных на бумаге до 30 июня 2022 года в соответствии со статьей 11 (2) Делегированного регламента (ЕС) 2021/2306.

Translated by IBD Certifications